



COMITÉ ASESOR AT-LARGE

ES

AL.ALAC/ST.0709/2

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 27 de julio de 2009

STATUS: FINAL

Declaración del Comité Asesor At-Large (ALAC)

Sobre la Consulta Pública en Relación al Análisis de Gastos

Nota Introductoria

*Por el Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet
(ICANN)*

El siguiente texto fue redactado por el personal de At-Large, con contenidos acordes a la solicitud del Comité Ejecutivo de At-Large, como respuesta a la consulta pública sobre el mismo tema, la cual puede encontrarse accediendo al siguiente enlace: <http://www.icann.org/en/public-comment/#eag-feedback>.

Debido al inminente cierre del período de comentario público, Alan Greenberg envió el texto al Comité Asesor At-Large (ALAC) el 12 de Julio señalando que, en caso de no recibir objeción alguna, lo transmitiría al espacio de comentario público a la brevedad indicando que aún estaba sujeto a votación por parte del Comité Asesor At-Large (ALAC). Esta comunicación puede verse accediendo al siguiente enlace: <http://forum.icann.org/lists/eag-feedback/msg00006.html>).

El Comité Asesor At-Large (ALAC) comenzó una votación sobre este documento el día 19 de Julio, la cual finalizó el 26 de Julio. Los resultados fueron anunciados por el Personal al día siguiente, el 27 de Julio, consistiendo tal resultado en que la Declaración fue adoptada por una votación de 11-0-0. El resultado puede ser verificado a partir del siguiente enlace: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=nQ3H6mYY67sTeq6JArKf>

[Fin de la Introducción]

Este documento ha sido traducido a partir del idioma inglés, para poder alcanzar a una audiencia más amplia. Mientras que la Corporación para la Asignación de Nombres y Números en Internet (ICANN) se ha esforzado para verificar la exactitud de la traducción, el inglés es el idioma de trabajo de la ICANN y el texto original en inglés de este documento constituye el único texto oficial y autoritativo. La versión original en inglés puede encontrarla en la siguiente dirección URL: <http://www.atlarge.icann.org/correspondence>

El Comité Asesor At-Large (ALAC) desea elogiar a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y al equipo de gestión financiera por una mayor transparencia en sus operaciones financieras, visible en el presupuesto del actual año fiscal. Esperamos con interés nuevas iniciativas de este tipo para hacer más transparentes las operaciones financieras de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

En ese sentido, deseamos sugerir vínculos más directos en los informes entre las asignaciones presupuestarias y los gastos reales, y el enlace existente entre la financiación para iniciativas y sus resultados. Por ejemplo, en nuestra opinión sería útil contar con una presentación de informes sobre qué tan eficaces son los esfuerzos de reclutamiento y alcance comunitario para el crecimiento de la comunidad activa de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) cuando se comparan en contraste con los diferentes montos presupuestados y gastados para estas actividades, de un año a otro.